

EN Product Fichein accordance with EU regulation no. 812/2013 / BG Продуктова Фича (в съответствие с Еуро норма № 812/2013) / RU Продуктовый Фичи (в соответствии с Европейскими нормами № 812/2013) / ES Ficha técnica del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 812/2013) / PT Ficha do produto (de acordo com a norma da UE nº 812/2013) / DE Produktinformationsblatt (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 812/2013) / IT Scheda prodotto (in senso del Regolamento EU n. 812/2013) / DK Produktinformation (i overensstemmelse med EU-forskriften nr. 812/2013) / HU Termékinformációs lap (a 812/2013/EK határozati rendelet szerinti) / RO Fișa produsului (în conformitate cu Normele Europene Nr. 812/2013) / PL Karta produktu (zgodnie z normami UE nr 812/2013) / CZ Špecifik produkta (v souladu s Evropskou normou č. 812/2013) / SK Popis výrobku (v súlade s európskou normou č. 812/2013) / RS Informacija o proizvodu (u skladu s Evropskim normama EÚ br. 812/2013) / SI Podokvirni list izdelka (skladno z Uredbo komisije (EU) št. 812/2013) / SE Informationsblad (i enlighet med EU-förordning nr 812/2013) / LT Produktinė Fichė (vadovaujantis Europos normomis Nr. 812/2013) / EE Tooteinfoleht (vastavalt määrusele (EÜ) nr 812/2013) / LV Produkta informācija (pamatojoties uz Komisijas Regulu (ES) Nr. 812/2013) / NO Produkt Fiche (i henhold til EU-forskrift nr. 812/2013) / GR Αποτέλεσμα Πρωτόκολλου δοκιμών σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά Πρωτόκολλα 812/2013) / FI Tuoteselostus (mukaan EU:n asetuksen no. 812/2013) / FR Fiche produit (conformément à la norme européenne № 812/2013) / NL Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 812/2013) / MK Промолен лист (согласно со Еуро норми № 812/2013)				TESV	
EN Trade mark/BG Наименование или търговска марка/ ES Nombre o marca del producto/ PT Marca comercial/ DE Bezeichnung oder Handelsmarke/ IT Nome o marchio commerciale/ DK Navn eller merke/ HU Márkanév/ RO Denumirea sau marca comercială/ PL Nazwa lub znak towarowy/ SK Název alebo obchodná značka/ RS Naziv ili zaštitni znak/ SI Ime ali blagovna znamka/ SE Namn eller varumärke/ LT Pavadinimas arba prekės ženklas/ EE Nimetus või kaubamärk/ LV Nosaukums vai preču zīme/ NO Varemärke/ GR Εμπορική ή εμπορικό σήμα/ FI Luvamerkki/ FR Dénomination ou marque commerciale/ NL Naam of handelsmerk/ MK Naziv ili prenoskna marka				CV 1504 420 B11 TSRC	
EN Model / BG Идентификатор на модела / RU Идентификатор модели/ ES Modelo/ PT Nº Identificador do modelo/ DE Kennzeichen des Modells/ IT Identificatore del modello/ DK Model/ HU Modell/ RO Identificator modelului/ PL Identyfikator modelu/ CZ Typový identifikátor/ SK Model/ RS Identifikator modela/ FI Identifikaattori / modelli/ UA Ідентифікатор моделі/ SI Model/ SE Modell/ LT Modelio identifikavimas/ EE Modeli identifikaator/ LV Modeļa identifikators/ NO Modell/ GR Αναγνωριστικό μοντέλου/ PT Mallin tunnus/ FR Identifiant du modèle/ NL Identificatie van het model/ MK Identifikator na modelot				CV 1504 420 B11 TSRC	
EN Load profile / BG Обвешен товар / профил / RU Объявленный профиль нагрузки/ ES Perfil de carga declarada/ PT Perfil de carga/ DE Angemeldetes Lastprofil/ IT Profilo di carico annunciato/ DK Nominel belastingsprofil/ HU A bejelentett terhelési profil/ RO Profil de sarcină declarat/ PL Zgłoszony profil obciążenia/ CZ Záložový profil/ SK Záťažový profil/ RS Proglasan profil opterećenja/ HR Proglasan profil opterećenja/ AL Profil ngarkuesh/ UA Оголошений профіль навантаження/ SI Določeni profil rabe/ SE Nominell belastningsprofil/ LT Pasakelbtis profilis/ EE Laadimisprofiil/ LV Slodzes profils/ NO Belastingsprofil/ GR Δηλωμένο προφίλ φόρτισης/ FI Kuormitusprofiili/ MK Declariran na tovarov profil				XI	-
EN Energy efficiency class / BG Клас на енергийна ефективност/ RU Класс энергетической эффективности/ ES Clase de eficiencia energética/ DE Energieeffizienzkategorie/ IT Classe di efficienza energetica/ DK Energiklasse/ HU Az energiahatékonysági osztály/ RO Clasa de eficiență energetică/ PL Klasa efektywności energetycznej/ CZ Energetická třída/ SK Trieda energetickej efektívnosti/ RS Klasa energetske efikasnosti/ HR Klasa energetske učinkovitosti/ AL Klasa e efektivitetit energjetik/ UA Клас ефективності енергетичної/ EE Energiaefektiivsus klass/ LV Energoefektivitātes klase/ NO Energiklasse/ GR Τάξη ενεργειακής αλυστικότητας/ FI Energiatehokkuusluokka/ FR Classe d'efficacité énergétique/ NL Energieklasse/ MK Klasa na energetsku efikasnost				C	
EN Energy efficiency / BG Енергийна ефективност при ползване на вода в процента/ RU Энергетическая эффективность при ползровке воды в процентах/ ES Eficiencia energética de calentamiento de agua, expresada en %/ PT Eficiência energética em aquecimento de água em percentagem/ DE Energieeffizienz bei Erwärmen des Wassers in Prozenten/ IT Tasso di efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua/ DK Energieeffektivitet for vandopvarmning i procenter/ HU Vízmelegítési energiahatékonysági osztály számszerűsített értéke/ RO Eficiența energetică la încălzirea apei în procente/ PL Efektywność energetyczna przy ogrzewaniu wody, w procentach/ CZ Energetická účinnost při ohřevu vody v procentech/ SK Energetická efektívnosť pri zohrievaní vody v percentách/ RS Energetska efikasnost pri pregrevu vode u procentima/ HR Energetska učinkovitost pri pregrevu vode u postotcima/ SI Energetična učinkovitost pri ogrevanju vode (v odstotkih)/ SE Energieeffektivitet vid vattenuppvärmning i procent/ LT Energetinis efektyvumas šildant vandens procentais/ EE Energiaefektiivsus vees kütamisel/ LV Energoefektivitāte ūdens ušildanā procentos/ NO Vannvarmeenergieffektivitet (i %) / GR Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού σε ποσοστό/ FI Energiatehokkuus lämmitysveden hinoja/ aseta/ FR Efficacité énergétique de la production d'eau chaude exprimée en pourcentages/ NL Energie-efficiëntie van waterverwarming in procent/ MK Energetska efikasnost pri zagrevanju na vodi na procenti				38	η_{wh} [%]
EN Annual electricity consumption / BG Годишно електропотребление/ RU Годовое электропотребление/ ES Consumo anual de energía eléctrica/ DE Jährlicher Stromverbrauch/ IT Consumo annuo di energia elettrica/ DK Årlig elforbrug/ HU Évi villamos fogyasztás/ RO Consum anual de energie electrică/ PL Roczne zużycie energii, w kWh/ CZ Roční spotřeba v kWh/ SK Ročná spotreba elektriny/ RS Godišnja električna energija u kilovatomima/ EE Aastane elektritarbimine kilovattides/ LV Gada elektropotēriņš kilovattos/ NO Årlig strømførbbruk Kilowattime/ GR Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικού ενέργειας/ FI Vuotuinen sähkönkulutus/ FR Consommation annuelle d'énergie/ NL Jaarlijk energieverbruik/ MK Godišnje potrošnjaue na elektricnu energiju				4404	AEC, [kWh/annum] [kBT-rod/pis]
EN Thermostat temperature settings / BG Термостатически настройки температур / ES Ajustes de temperatura del termostato/ PT Definições de temperatura do termostato/ DE Thermostattemperatureeinstellungen/ IT Impostazioni di temperatura termostatiche/ DK Termostatens temperaturindstillinger/ RU Термостатические значения температур/ SK Termostatné hodnoty teploty/ RS Termostatske postavke/ HR Termostatske postavke/ AL Termostatit e temperaturës/ UA Термостатическі значення температур/ SI Temperatura nastavitve/ SE Termostatinställningar/ LT Termostato temperatūros nustatymai/ EE Termostadi temperatuuride seadistused/ LV Termostata temperatūras iestatījumi/ NO Termostattemperaturinnstillinger/ GR Θερμοστάτης ρυθμίσεις όριζου χρόνου/ FI Termostatin lämpötila-asetukset/ FR Valeurs de réglage de la température du thermostat/ NL Temperatuurinstellingen van de thermostat/ MK Termostati temperaturi postrovanja				65	T_{out} of box [°C]
EN Sound power level / BG Ниво на звуковата мощност/ ES Nivel de potencia acústica/ PT Nivel de potência sonora/ DE Schallleistungspegel/ IT Livello di potenza sonora (all'interno)/ HU Hangteljesítményszint/ RO Nivelul de putere acustică/ PL Poziom mocy akustycznej/ CZ Hladina akustického výkonu/ SK Hladina akustického výkonu/ HR Razina zvučne snage/ SI Nivo zvokovne moči/ LT Garsų galios lygis/ EE Müravõimsuste/ LV Akustiskās jaudas līmenis/ GR Στάθμη ηχητικής ισχύος/ FI Ääniteho/ FR Niveau de puissance acoustique/ NL het geluidvermogeniveau, binnen					15 dB
EN Specific precautions: Refer to the manual / BG Специфични предпазни мерки: Обърнете се към ръководство / RU Специфические меры предосторожности: Обратитесь к руководству / DE Spezifische Vorsichtsmaßnahmen: Bitte die Betriebsanleitung anschauen / IT Specifiche precauzioni: Consultare il manuale / ES Precauciones específicas: Ver el manual del usuario / PT Precauções específicas: Consultar o manual / CZ Specifická bezpečnostní opatření: Obraťte se na návod pro použití / HR Posebne mjere opreza: Pogledajte u priručniku / SI Posebni varnostni ukrepi: glejte na navodila za uporabo / SE Specifika säkerhetsföreskrifter: se bruksanvisningen / EE Erikseltused: vaata kasutusjuhendit / LV Speciālie drošības pasākumi: skatiet rokasgrāmatu / NO Spesifiske voorzorgsmaatregelen: raadpleeg gebruikershandleiding / GR Ειδικές προφυλάξεις: ανατρέξτε στο εγχειρίδιο / FI Erityiset varotoimet: lue käyttöohje / FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel / MK Specifični merke: Kontaktirajte se sa rukovodstvom					

EN Product Information (in accordance with EU regulation no. 814/2013) / BG Продуктова информация (в съответствие с Еуро норма № 814/2013) / RU Продуктовая информация (в соответствии с Европейскими нормами № 814/2013) / ES Información del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 814/2013) / PT Informação do produto (conforme as normas EU nº 814/2013) / DE Produktinformation (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 814/2013) / IT Informazioni sui prodotti (ai sensi del Regolamento EU n. 814/2013) / DK Produktinformation (i overensstemmelse med EU-forskriften nr. 814/2013) / HU Termékinformációk (a 814/2013/EK határozati rendelet szerinti) / RO Informație referitoare la produs (în conformitate cu Normele Europene Nr. 814/2013) / PL Informacje o produkcie (zgodnie z normami UE nr 814/2013) / CZ Informace o výrobku (v souladu s Evropskou normou č. 814/2013) / SK Informácia o výrobku (v súlade s európskou normou č. 814/2013) / RS Informacija o proizvodu (u skladu s Evropskim normama EÚ br. 814/2013) / SI Informacija o proizvodu (v skladu s evropsko normo č. 814/2013) / SE Informationsblad (i enlighet med EU-förordning nr. 814/2013) / LT Informacija apie produktą (vadovaujantis Europos normomis Nr. 814/2013) / EE Tooteinfoleht (vastavalt määrusele (EÜ) nr 814/2013) / LV Produkta informācija (pamatojoties uz Komisijas Regulu (ES) Nr. 814/2013) / NO Produktinformasjon (i henhold til EU nr. 814/2013) / GR Παροχρησία πρωτοκόλλου δοκιμών σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά Πρωτόκολλα 814/2013) / FI Tuotetiedot (mukaan EU:n asetuksen no. 814/2013) / FR Informations sur le produit (conformément à la norme européenne № 814/2013) / NL Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 814/2013) / MK Produktna informacija (so glasnost so Euro normi № 814/2013)				CV 1504 420 B11 TSRC	
EN Model / BG Идентификатор на модела / RU Идентификатор модели/ ES Modelo/ PT Nº Identificador do modelo/ DE Kennzeichen des Modells/ IT Identificatore del modello/ DK Model/ HU Modell/ RO Identificator modelului/ PL Identyfikator modelu/ CZ Typový identifikátor/ SK Model/ RS Identifikator modela/ FI Identifikaattori / modelli/ UA Ідентифікатор моделі/ SI Model/ SE Modell/ LT Modelio identifikavimas/ EE Modeli identifikaator/ LV Modeļa identifikators/ NO Modell/ GR Αναγνωριστικό μοντέλου/ PT Mallin tunnus/ FR Identifiant du modèle/ NL Identificatie van het model/ MK Identifikator na modelot				CV 1504 420 B11 TSRC	
EN Daily electricity consumption / BG Дневно потребление на електроенергия / ES Consumo por promedio eléctrico/ DE Täglichen Stromverbrauch/ IT Consumo giornaliero di energia elettrica/ DK Daglig elektriforbrug/ HU Napi villamosfogyasztás/ RO Consum zilnic de energie electrică/ PL Dniowe zużycie energii elektrycznej/ CZ Denní spotřeba elektriny/ SK Dňašná spotreba elektriny/ RS Dnevna potrošnja elektricne energije/ HR Dnevna potrošnja električne energije/ AL Konsumi ditorit e elektroenergjis/ UA Щоденне споживання електричної/ EE Päevane elektritarbimine/ LV Dienas elektroenerģijas patēriņš/ NO Daglig strømførbbruk/ Kilowattime/ GR Ημερήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας/ FI Päivittäinen sähkönkulutus/ FR Consommation journalière d'énergie/ NL Dagelijk energieverbruik/ MK Dnevno potrošnjaue na elektricnu energiju				20.350	Q_{elec} [kWh] [kBT-rod]
EN Load profile / BG Обвешен товар / профил / RU Объявленный профиль нагрузки/ ES Perfil de carga declarada/ PT Perfil de carga/ DE Angemeldetes Lastprofil/ IT Profilo di carico annunciato/ DK Nominel belastingsprofil/ HU A bejelentett terhelési profil/ RO Profil de sarcină declarat/ PL Zgłoszony profil obciążenia/ CZ Záložový profil/ SK Záťažový profil/ RS Proglasan profil opterećenja/ HR Proglasan profil opterećenja/ AL Profil ngarkuesh/ UA Оголошений профіль навантаження/ SI Določeni profil rabe/ SE Nominell belastningsprofil/ LT Pasakelbtis profilis/ EE Laadimisprofiil/ LV Slodzes profils/ NO Belastingsprofil/ GR Δηλωμένο προφίλ φόρτισης/ FI Kuormitusprofiili/ MK Declariran na tovarov profil				XI	-
EN Sound power level / BG Ниво на звуковата мощност/ ES Nivel de potencia acústica/ PT Nivel de potência sonora/ DE Schallleistungspegel/ IT Livello di potenza sonora (all'interno)/ HU Hangteljesítményszint/ RO Nivelul de putere acustică/ PL Poziom mocy akustycznej/ CZ Hladina akustického výkonu/ SK Hladina akustického výkonu/ HR Razina zvučne snage/ SI Nivo zvokovne moči/ LT Garsų galios lygis/ EE Müravõimsuste/ LV Akustiskās jaudas līmenis/ GR Στάθμη ηχητικής ισχύος/ FI Ääniteho/ FR Niveau de puissance acoustique/ NL het geluidvermogeniveau, binnen					15 dB
EN Storage volume / BG Водител бем в литри/ PT O volume útil em litros/ DE Speichervolumen in Liter/ IT Il volume utile in litri/ DK Rumfang i liter/ HU Írmasli térfogat/ Ithetben RO capacitatea rezervorului/ PL Pojemność magazynowa w litrach/ CZ Úžitný objem v litrech/ SK Úžitný objem v litrech/ RS Kolikina vode u litrama/ HR Korisni objem u litrama/ AL Volumi i përdoruesh/ UA Корисний об'єм у літрах/ SI Prostornina za shranjevanje v litrih/ SE Volym i liter/ LT Talpa (litrais)/ EE Mäli/ Uzglabāšanas tilpums litros/ NO Vannmengde i liter/ GR χωρητικότητα αποθήκευσης/ FI säiliön tilavuus litroina/ FR La capacité de stockage, en litres/ NL Het opslagvolume in liter/ MK Volniko volumen u litri/ MK Volniko volumen u litri				15	V_l [L]
EN Mixed water at 40 °C V40 / BG Кожликовото на смесената вода при 40° C V40 / RU Кожликовост смешанной воды при 40° C V40 / LA Mixta a 40°C V40 / LA Mixta a 40°C V40 en litros/ PT Quantidade de água mista em 40°C V40 em litros/ DE Menge der Mischwassers bei 40°C V40 in Liter/ IT Quantità di acqua miscelata a 40° C V40 in litri/ CZ Běhové množství vody při 40°C V40 v litrech/ SK Množstvo zmiešanej vody pri 40°C V40 v litrech/ RS Količina miješane vode pri 40°C V40 u litrama/ HR Miješana voda pri 40°C V40 u litrama/ AL Sasia e ujë të përzier në 40°C V40 në litra/ UA Кількість змішаної води при 40° C V40 в літрах/ SI Kolikina mešana vode pri 40°C V40 v litrih/ SE Mängden av blandat vatten vid 40° C V40 i liter/ LT Sumaišinto vandens kiekis esant 40° temperatūrai V40 litrais/ EE Segatud veet kogus 40 kraadi V40 korral kirjeldes/ LV Sajaikais adens 40 °C V40 litros/ NO Blande vann ved 40 °C V40 liter/ GR Ποσότητα του μίχτου νερού στους 40°C V40 σε λίτρα/ FI Mixed vettä 40°C V40 in litroja/ MK Količestvo na mešanata voda pri 40°C V40 na litroja				232.7	[L] [L]
EN T_{max} / BG Максимална температура на термостата / RU Максимальная температура термостата/ ES Temperatura máxima del termostato/ PT Temperatura máxima do termostato/ DE Maximale temperatur des Thermostaten/ IT Temperatura massima del termostato/ DK Termostatens maksimale temperatur/ HU A termostatszati maximális hőmérséklet/ RO Temperatura maximă a termostatații/ PL Maksymalna temperatura termostatu/ CZ Maximální teplota termostatu/ SK Maximálna teplota termostatu/ RS Termostatska temperatura/ HR Termostatska temperatura/ AL Temperatura maksimale e termostatit/ UA Термостатическа максимальна температура/ SI Termostatska temperatura/ SE Termostatens maximala temperatur/ LT Termostato maksimali temperatūra/ EE Termostadi maksimaalne temperatuur/ LV Termostata maksimālā temperatūra/ NO Termostattemperatur/ GR Θερμοστάτης μέγιστη θερμοκρασία/ FI Termostatin lämpötila-asetus/ FR Température maximale du thermostat/ NL Maximale temperatuur van de thermostat/ MK Maksimálna temperatura na termostatu				70	T_{max} [°C]
EN Out of box mode / BG Режим „продукт готов за работа“/ RU Режим „продукт готов к работе“/ ES Modo “lista para funcionamiento”/ PT Regime de funcionamento do produto “produto a funcionar”/ DE Modus „Produkt betriebsbereit“/ IT Regime “prodotto pronto all'uso”/ DK Tilstand “produktet er klar”/ HU “Működéshez kés” állományú RO Regim “produs gata de utilizare”/ PL Tryb “Produkt gotowy do użycia”/ CZ Řežim “výrobek u položenosti”/ SK Funkcia „produkt pripravený na zapájanie”/ RS Režim “proizvod spreman za upotrebu”/ HR Režim “proizvod spreman za upotrebu”/ AL Rezim “produt i gatshem për punë”/ UA Режим „продіг готовий до роботи”/ SI Režim “prigotovljen za uporabo”/ SE Läge “produkten är klar”/ LT Režimas „Produkto parengimas darbui”/ EE Režim “Tootmisvalmis”/ LV Režims “Produkta gatavdarbām”/ NO Produkt klar til bruk/ GR Αποστολή προϊόντος έτοιμο προς χρήση/ PT Tão “Tudo pronto para utilização”/ FR Mode nominal / NL Stand-by/stand Modus “pronto para a utilização”/ MK Režim “proizvod pripravljen za rad”				65	T_{out} of box [°C]
EN Water heating energy efficiency / BG Енергийна ефективност при ползване на вода в процента/ RU Энергетическая эффективность при ползровке воды в процентах/ ES Eficiencia energética de calentamiento de agua, expresada en %/ PT Eficiência energética em aquecimento de água em percentagem/ DE Energieeffizienz bei Erwärmen des Wassers in Prozenten/ IT Tasso di efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua/ DK Energieeffektivitet for vandopvarmning i procenter/ HU Vízmelegítési energiahatékonysági osztály számszerűsített értéke/ RO Eficiența energetică la încălzirea apei în procente/ PL Efektywność energetyczna przy ogrzewaniu wody, w procentach/ CZ Energetická účinnost při ohřevu vody v procentech/ SK Energetická efektívnosť pri zohrievaní vody v percentách/ RS Energetska efikasnost pri pregrevu vode u procentima/ HR Energetska učinkovitost pri pregrevu vode u postotcima/ SI Energetična učinkovitost pri ogrevanju vode (v odstotkih)/ SE Energieeffektivitet vid vattenuppvärmning i procent/ LT Energetinis efektyvumas šildant vandens procentais/ EE Energiaefektiivsus vees kütamisel/ LV Energoefektivitāte ūdens ušildanā procentos/ NO Vannvarmeenergieffektivitet (i %) / GR Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού σε ποσοστό/ FI Energiatehokkuus lämmitysveden hinoja/ aseta/ FR Efficacité énergétique de la production d'eau chaude exprimée en pourcentages/ NL Energie-efficiëntie van waterverwarming in procent/ MK Energetska efikasnost pri zagrevanju na vodi na procenti				38.0	η_{wh} [%]

EN All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.				EN	
ES Todos los datos, incluidos en la información del producto se determinan mediante la aplicación de las especificaciones de las directivas europeas correspondientes. Las diferencias en la información del producto, enumeradas en otra parte pueden dar lugar a diversas condiciones de prueba. Solo los datos que contiene esta información del producto son aplicables y válidos.				DE	
IT Tutti i dati contenuti nell'informazione sul prodotto sono determinati applicando le specifiche Direttive Europee. Le differenze nelle informazioni sul prodotto indicate derivano dalle differenti condizioni di prova. Soltanto i dati contenuti nella presente informazione sul prodotto sono pertinenti e validi.				FR	
RO Toate datele din informațiile referitoare la produs au fost definite prin aplicarea specificațiilor din directivele europene relevante. Diferențele din informațiile referitoare la produs, specificate în altă parte, pot să ducă la diferite condiții de încercare. Numai datele din aceste informații referitoare la produs sunt aplicabile și valide.				SK	
SK Všetky údaje, ktoré sú uvedené v informácii o výrobku, sú stanovené špecifikáciou a prístupnými európskymi smernicami. Rozdiely v informáciách o výrobkoch, uvedené inde, môžu viesť k rozdielnym testovacím podmienkam. Len údaje, ktoré sú obsiahnuté daní informácii o výrobku, sú prístupné a platné.				AL	
AL Te gjithë të dhëat që janë përfshirë në informacionin e produktit, janë përcaktuar përmes aplikimit të specifikimeve të direktivave përkatëse evropiane. Dallimet në informacionin e produktit, që përmenden në tjërë pjesë, mund të çojnë deri në kushte të ndryshme të testimit. Vetëm të dhëat, të cilat janë përfshirë në këtë informacion të produktit, janë të aplikueshme dhe valide.				ES	
ES All data that concern product information are determined according to the applicable specifications of the relevant European directives. Differences in product information may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.				PT	
PT Todos os dados incluídos na ficha de informação do produto foram determinados aplicando as especificações das diretivas europeias correspondentes. As diferenças entre a informação do produto listada noutra lugar podem resultar em diferentes condições de teste. Somente os dados que constam nesta ficha de informação são aplicáveis e válidos.				DK	
DK Alle oplysninger, der indgår i produktinformationen blev bestemt ved at anvende specifikationerne i de relevante europæiske direktiver. Forskelle i produktinformation kan derfor føre til forskellige testforhold. Kun oplysninger, der er indeholdt i denne produktinformation er relevante og gyldige.				PL	
PL Wszystkie dane zawarte w informacji o produkcie określają się poprzez zastosowanie specyfikacji odpowiednich europejskich dyrektyw. Różnice w informacjach o produkcie w innych miejscach mogą doprowadzić do różnych warunków testowania. Swoje dane w tym miejscu dane zawarte w niniejszej ulotce informacyjnej o produkcie.				RS	
RS Svi podaci koji su uključeni u informaciju o proizvodu određuju se primenom specifikacija odgovarajućih evropskih direktiva. Razlike u informacijama o proizvodu koje su navedene drugde mogu dovesti do različitih uslova ispitivanja. Samo su podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu relevantni i validni.				UA	
UA Всі дані, які вкочені в інформацію про виріб були визначені згідно застосування технічних характеристик відповідних європейських директив. Відмінності в інформації про виріб, наведені у інших місцях, можуть привести до різних умов випробування. Тільки дані, що містяться в цій інформації про виріб, є актуальними та дійсними.				LT	
LT Visi duomenys, įrašyti į informaciją apie produktą, nustatomi pridedant atitinkamų Europos direktyvų specifikacijas. Informacijos apie produktą skirtumai, išvardinti kitose vietose, gali sąlygoti skirtingas testavimo sąlygas. Tik duomenys, kurie yra pateikti šioje informacijoje apie produktą, yra patikimi ir galutiniai.				NO	
NO Alle data som inngår i produktinformasjonen ble bestemt ved å bruke spesifikasjonene i de relevante EU-direktiver. Forskjeller i produktinformasjon opphør derfor steder kan resultere i forskjellige testforhold. Bare data som finnes i denne produktinformasjonen er gyldig.				FR	
FR L'ensemble des données présentées dans la description du produit a été déterminé conformément aux exigences des directives européennes. Des informations sur le produit provenant de sources différentes peuvent être des conditions d'essais différentes. Les données présentées dans cette information sur le produit sont les seules applicables et valides.				RU	
RU Все данные, которые включены в информацию о продукте определены путем применения спецификаций соответствующих европейских директив. Различия в информации о продукте, указанные в другом месте, могут привести к разным условиям испытаний. Только данные, которые содержатся в этой продуктовой информации приемны и действительны.				DE	
DE Alle in den Produktinformationen enthalten Angaben werden durch die Anwendung der Spezifikation der entsprechenden europäischen Richtlinien bestimmt. Die Unterschiede in der Produktinformation, anderswo aufgeführt, können zu verschiedenen Prüfbedingungen führen. Nur die Angaben, die in dieser Produktinformation enthalten sind, sind anwendbar und gültig.				HU	
HU A termékinformációk a közeli, felsorolt európai szabványok alapján kerültek meghatározásra. A termékinformációkban megadott adatok eltérhetnek a más helyeken megadottaktól, ezért a termék használatakor a megadott adatokat kell figyelembe venni.				CZ	
CZ Všechny údaje, které jsou zahrnuty do informací o výrobku, byly stanoveny na základě dodržení příslušných Evropských direktiv. Odlišné informace o výrobku, uvedené v jiných částech, mohou vést za následků odlišné podmínky testování. Pouze údaje, které jsou obsaženy v této informacii o výrobku jsou uplatnitelné a selské k použití.				HR	
HR Svi podaci koji su uključeni u informaciju o proizvodu određuju se primenom specifikacija odgovarajućih evropskih direktiva. Razlike u informacijama o proizvodu koje su navedene drugde mogu dovesti do različitih uslova ispitivanja. Samo su podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu relevantni i validni.				SI	
SI Vsi podatki, vključeni v podatki vni izdelka, so določeni ob upoštevanju specifikacij ustreznih evropskih ukih. Razlike v podatkih vni listih izdelka držijo, mo ho niti za naskled odlišne pogoje testiranja. Pouze údaje, které jsou obsaženy v této informacii o výrobku jsou uplatnitelné a selské k použití.				EE	
EE Kõik andmed, mida sisaldab tooteinfo määratakse vastavalt määruse (EÜ) spetsifikatsioonidele kaudu Tooteinfo enenemised, mis on loetletud mujal, võivad erinevate katse tingimustega tuua. Üksnes need teadete on teeletootmisel kasutatavad, mis on loetletud selles informatsioonis toote kohta.				GR	
GR Όλα τα στοιχεία που συμπεριλαμβάνονται στην πληροφορία του προϊόντος καθορίζονται από την εφαρμογή των προδιαγραφών των σχετικών ευρωπαϊκών οδηγιών. Οι διαφορές στις πληροφορίες που πρόνται που αναφέρονται αλλού ή οπουδήποτε αλλού, μπορεί να οδηγήσουν σε διαφορετικές συνθήκες δοκιμών. Μόνο τα στοιχεία που περιέχονται σε αυτήν τις πληροφορίες του προϊόντος είναι εφαρμόσιμα και έληκτα.				NL	
NL Alle gegevens, die zijn opgenomen in de productinformatie, zijn bepaald in overeenstemming met de specificaties van de Europese lidstaten. De verschillen in de productinformatie, elders anderszins genoemd, kunnen tot verschillende testvoorwaarden leiden. Alleen de gegevens in deze productinformatie zijn toepasbaar en geldig.				MK	
MK Svi podaci koji su sadržani u informaciji na proizvod su određuju se primenom na specifikacijama na odgovarajućim evropskim direktivama. Razlike u informaciji na proizvod, navedene na drugo mesto mogu dovesti do različitih uslova na testiranje. Samo su podaci koji se sadržani u ovoj informaciji na proizvod su primenljivi i validni.					

